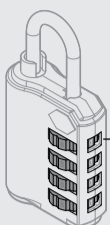


49494 / 02

Instructions • Anleitung • Инструкции • Upute • instrukce • Instrucciones • Kasutusjuhend • Instructions • ohjeet • οδηγίες • utasítás • Istruzione • Нұсқаулар • Instrukcijas • instrukcijos • Instrucții • Instruções • Instrukcje • Instruțiuni • Инструкции • Instruktioner • inštrukcie • Navodila • talimatlar • інструкції • تعليمات

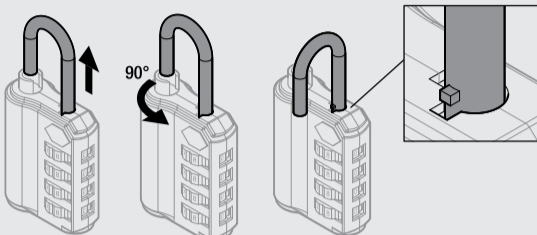
1

Turn dials to factory default combination (0-0-0-0).



Align combination on side of lock.

2



3



Press down and hold shackle while resetting dials to desired combination.

49494 / 02

Instructions • Anleitung • Инструкции • Upute • instrukce • Instrucciones • Kasutusjuhend • Instructions • ohjeet • οδηγίες • utasítás • Istruzione • Нұсқаулар • Instrukcijas • instrukcijos • Instrucții • Instruções • Instrukcje • Instruțiuni • Инструкции • Instruktioner • inštrukcie • Navodila • talimatlar • інструкції • تعليمات

1

D Stellen Sie die Werkseinstellung (0-0-0-0) an der Seite des Schlosses ein. **BG** Завъртете колелцата на първоначално зададената фабрична комбинация (0-0-0-0). Подредете комбинацията на страничната част на катинара. **HR SRB MNE BIH** Okrenite brojčanik na tvornički zadanu kombinaciju (0-0-0-0). Poravnajte kombinaciju na bravi sa strane. **CZ** Nastavte čísla do výchozí kombinace nastavené při výrobě (0-0-0-0). Srovnejte kombinaci na straně zámku. **E** Gire las ruedas hasta la combinación preestablecida de fábrica (0-0-0-0). Alinee las ruedas hasta que muestren la combinación en el lateral del candado. **EST** Keerake numbrikettad tehase vaikimisi validud numbrikombinatsioonile (0-0-0-0). Pange numbrikombinatsioon numbrid luku küljel kohakuti. **F** Mettez les chiffres sur la combinaison d'origine par défaut (0-0-0-0). Aligned la combinaison sur le côté de la serrure. **FIN** Käännä numerot tehdasasetus yhdistelmään (0-0-0-0). Kohdista yhdistelmä lukon sivulle. **GR** Γυρίστε κλήσεις στο εργοστάσιο προεπιλεγμένο συνδυασμό (0-0-0-0). Ευθυγράμμιση συνδυασμός από την πλευρά της κλειδαριάς. **H** Állítsuk a számjegyeket a gyári beállítási értékre (0-0-0-0). Állítsuk be a kombináció számjegyeit a zár oldalán. **I** La combinazione di partenza è impostata su 0 0 0 0. Comporre questa cifra sulla linea di riferimento. **KZ** Күй табақтарымды ша фабрика тапсырынды әрекетке(0-0-0-0) бұр-. Әрекетті құлыптың жағында біте-. **LT** Nustatikite gamyklos skaičių kombinaciją (0-0-0-0). Lygiuoti kombinaciją pusėje spruна. **NL** Draai wijzerplaten tot de standaard fabrieksgestelde combinatie (0-0-0-0). Stel de combinatie in aan zijkant slot. **P** Ajuste as rodas para a combinação de abertura preestabelecida de fábrica (0-0-0-0). Ponha a combinação alinhada na parte lateral do cadeado. **PL** Ustaw tarce w pozycji fabrycznej (0-0-0-0). Ustaw szyfr w jednej linii na boku zamku. **RO** Adu combinația la cifra implicit setat din fabrică (0-0-0-0). Aliniază combinația de cifre pe laterala lacătului. **RUS** Наберите код заводской настройки по умолчанию (0-0-0-0). Настройте кодовую комбинацию сбоку замка. **S** Vrid numren till fabriksinställningskombinationen (0-0-0-0). Ställ in kombinationen på sidan av låset. **SK** Nastavte čísla do východiskovej pozície nastavenej pri výrobe (0-0-0-0). Zarovnajte kombináciu na strane zámku. **SLO** Številčnico nastavite na tovarniško privzeto kombinacijo (0-0-0-0). Uskladite kombinacijo na strani ključavnice. **TR** Kilidi açmak için numaraları 0-0-0 konumuna getiriniz. Numaraları kilit önyüzündeki kilavuz çizgileri hizalayınız. **UA** Набірні пристрою на заводські комбінації (0-0-0-0). Поєднайте комбінації на боці замку. **AR** محاذاة تركيبة على جانب القفل. بدوره بطلب لمصنع تركيبة الافتراضي (0-0-0-0).

3

D Drücken Sie den Bügel nach unten und halten ihn in dieser Stellung um die gewünschte Kombination einzustellen. **BG** Натиснете надолу и задръжте скобата, за да фиксирате колелцата на избраната нова комбинация. **HR SRB MNE BIH** Pritisnite i držite polugu kako bi resetirali brojčanik na željenu kombinaciju. **CZ** Stiskněte a podržte třmen při resetu volby na požadovanou kombinaci. **E** Presione el arco y manténgalo presionado mientras selecciona con las ruedas la combinación deseada. **EST** Vajutage lukuaas alla ja hoidke seda all, kui oma numbrikombinatsiooni jaoks numbriid valite. **F** Appuyez et maintenez l'anse pendant que vous changez les chiffres pour la combinaison désirée. **FIN** Paina ja pidä sankaa alhaalla kun asetat numerot haluttuun yhdistelmään. **GR** Πατήστε και κρατήστε πατημένο κρίκου, ενώ καλεί την ελαναφορά στο επιθυμητό συνδυασμό. **H** Nyomjuk be és tartsuk benyomva a kengyelt, amíg beállítjuk a számjegyeket a kívánt kombinációra. **I** Premere e tenere premuto l'arco mentre reimpostate la combinazione desiderata. **KZ** Итер- және бұғауды ұста-, while тағы орнатушы күй табақтарымда тілеулі әрекетке. **LV** Nospiediet un raturiet savienotājskavu, iestatot ciparus vēlamajā kombinācijā **LT** Nuspauskite ir laikykite pakabą kol surinksit norima užraktą kodą. **NL** Duw de beugel in en houd deze ingedrukt tijdens het instellen van de wijzerplaten tot de gewenste combinatie. **P** Pressione para baixo e mantenha pressionada a argola enquanto gira e ajusta as rodas até à combinação desejada. **PL** Naciśnij i przytrzymaj pałąk podczas ustawiania wybranej kombinacji. **RO** Apasă în jos și ține belciugul fixat în timp ce resetezi cifra pentru a obține combinația dorită. **RUS** Нажмите и удерживайте дужку, чтобы настроить желаемую комбинацию. **S** Tryck ner och håll bygeln för att återställa siffrorna till önskad kombination. **SK** Stlačte a podržte strmeň pri resete volby na požadovanú kombináciu. **SLO** Pritisnete in držite gambit medtem ko nastavljate številčnico na želeno kombinacijo. **TR** Halkayı aşağı basılı tutarak istediğiniz yeni şifreyi ayarlayınız. **UA** Натисніть і утримуйте під час скидання дужки диски, щоб потрібна комбінація. **AR** اضغط لأسفل مع الاستمرار تكبل حين إعادة بطلب إلى تركيبة المطلوب.